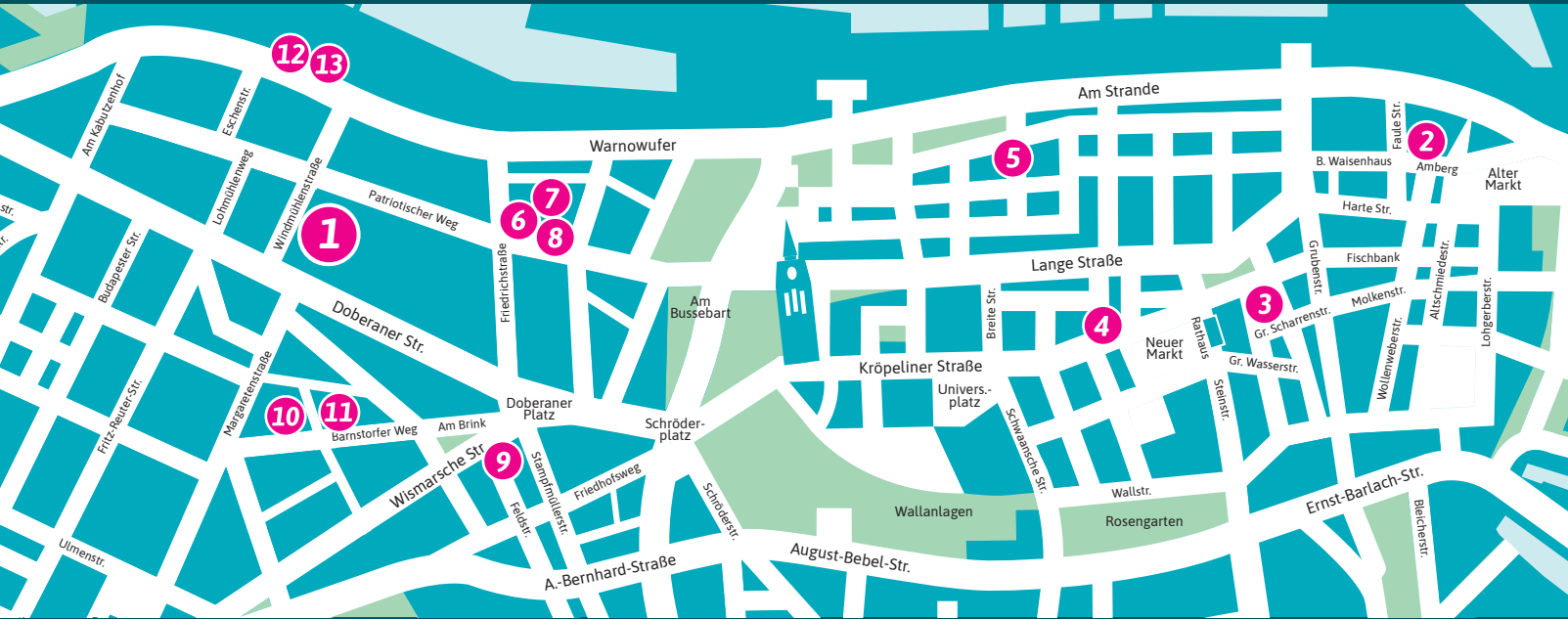




LOCATIONS | FESTIVALSTANDORTE



- 1 Volkstheater Rostock (Hauptstandort)**
Doberaner Str. 135, 18057 Rostock
- 2 Kunstverein zu Rostock**
Amberg 13, 18055 Rostock
- 3 Die kleine Cindy (Galerie) + Petite Cantine**
Große Scharrenstr. 5, 18055 Rostock
- 4 Die Beginen**
Heiligengeisthof 3, 18055 Rostock
- 5 Designakademie Rostock**
Strandstraße 26, 18055 Rostock
- 6 Kunst.Schule.Rostock.**
Friedrichstr. 23, 18057 Rostock
- 7 FRIEDA23**
Friedrichstr. 23, 18057 Rostock
- 8 li.wu. - Lichtspieltheater Wundervoll**
Friedrichstr. 23, 18057 Rostock
- 9 andere buchhandlung**
Wismarsche Str. 6, 18057 Rostock
- 10 Sequential Art**
Barnstorfer Weg 24, 18057 Rostock
- 11 Studio 36**
Barnstorfer Weg 36, 18057 Rostock
- 12 M.A.U. Club Rostock**
Warnowufer 56, 18057 Rostock
- 13 ehemaliger Surfshop neben dem M.A.U.-Club**
Warnowufer 57, 18057 Rostock
- 14 Kunsthalle Rostock**
Hamburger Str. 40, 18069 Rostock
- 15 DOCK INN Hostel Warnemünde**
Zum Zollamt 4, 18119 Rostock

ILLUSTRATION IN M-V ERLEBEN

Das Festival rund um Illustration gibt vom 9. bis 12. September 2021 nun schon zum vierten Mal Newcomern und etablierten Illustrator*innen eine Plattform für Austausch und Präsentation.

Mehr als 50 jurierte und eingeladene Künstlerinnen und Künstler beleben für die Zeit des Festivals die Hansestadt und bringen Klang und Farbe in die vielen verschiedenen Locations. Neben Ausstellungen und Artist Talks finden Workshops, Lesungen, Filmprogramme, Konzerte und Aktionen statt.

www.illustrade-festival.de

HYGIENEBESTIMMUNGEN

Grundsätzlich gilt für alle Veranstaltungen die 3-G Regel: bei Zutritt müsst ihr Gelesen, Geimpft oder Getestet (24 h gültig) sein. Es gilt die Maskenpflicht, auch bei den Workshops. Zusätzlich müsst ihr euch an allen Standorten mit der LUCA-App oder schriftlich registrieren. Selbsttestungen sind vor Ort nicht möglich. Wir danken euch für Rücksichtnahme und Verständnis!

JURIERTE KÜNSTLER*INNEN im Volkstheater Rostock

- Tanja Blaufuß
- Paul Bornemann
- Jakob Grosse-Ophoff
- Inga Israel
- Martin Jamborsky
- Friedericke Lehmann
- Karen Obenauf und Nadine Köhler
- Anne Schmidt
- Alice Schöndorfer
- Ingrid Sissung
- Christin Waterstrat und Henning Penske-Chigir
- Tim Weiffenbach
- Malin Widén

AUFTAKT | Eröffnung der ILLUSTRADE 2021 im Volkstheater Rostock

Do 9.9. | 19 Uhr
Aufaktveranstaltung mit Eröffnung der ILLUSTRADE-Ausstellung

Die ILLUSTRADE präsentiert sich mit der Hauptausstellung in diesem Jahr wieder im Volkstheater Rostock. Gezeigt werden 13 Künstler*innen bzw. Künstlerduos, die aus den zahlreich eingegangenen Bewerbungen von einer Jury ausgewählt wurden. Unter ihnen wird auch 2021 wieder ein Jury- und ein Publikumspreis vergeben.

ABSCHLUSS | Verleihung der ILLUSTRADE-Preise 2021 im Volkstheater Rostock

So 12.9. | 14 Uhr
Abschlussveranstaltung der ILLUSTRADE mit Preisverleihung

Der mit 1.000 € dotierte Jurypreis der ILLUSTRADE 2021 wird gestiftet von der Rostocker Werbeagentur WERK3. Der Publikumspreis der ILLUSTRADE 2021 wird von PINAX Werbemedien gestiftet. Er beinhaltet die Möglichkeit, 3 CityCards mit selbst gestalteten Motiven jeweils 5.000-mal drucken und in die Verteilung bringen zu lassen.

JIM AVIGNON HOTELZIMMER

9. - 12.9. | DOCK INN Hostel

Warnemünde
Während des Festivals wird der Künstler Jim Avignon eines der Doppelzimmer im DOCK INN Hostel Warnemünde umgestalten. Das illustrierte Zimmer wird anschließend an Hotelgäste vermietet werden.

GRAFFITI

11.9. | Volkstheater Rostock
am Samstag wird der Rostocker Künstler Paul Bornemann nicht nur seine outdoor-Siebdruck-Werkstatt betreiben, sondern auch ein temporäres Graffito für die ILLUSTRADE zaubern.

PROGRAMM

Mittwoch, 8.9.

ILLUSTRATE Warm-up – Ausstellungseröffnungen

- 14 11 Uhr, Kunsthalle Rostock Soft-Opening / Anke Feuchtenberger „Der Spalt“** Bereits ab Mittwoch kann die Ausstellung im OG des Schaudepots, sowie die Außenausstellung „Ein deutsches Tier im deutschen Wald“ auf 34 Tafeln am Schwanenteich besucht werden. Der in expressivem Schwarzweiß gezeichnete Comic ist auf mehr als 250 S. angelegt und erscheint voraussichtlich 2022 bei Reprodukt. „Der Spalt“ ist ein grafischer Essay aus großformatigen Kohlezeichnungen, der während des 1. Lockdowns entstand. **Laufzeit: 8.9.–12.9.**
Öffnungszeiten: Mi–Sa 11–18 Uhr / So 15–18 Uhr

- 3 17 Uhr, Die kleine Cindy + Petite Cantine Pre-Opening / POPPY FIELD und Zines** In der Ausstellung „POPPY FIELD und Zines“ werden Zines aus dem Riso-Atelier der Schule der Künste Schwerin bzw. einzelne Illustrationen aus den letzten 4 Ausgaben von „Aussetzer & Zustände“ gezeigt und die 5. Ausgabe released. **Laufzeit: 9.9.–12.9., Öffnungszeiten: 14.30–17 Uhr**

- 2 19:30 Uhr, Kunstverein zu Rostock Ausstellungseröffnung / Hans Ticha „Lieber Herr Müller, ... - Hans Ticha und sein Sammler“** Hans Ticha wird als „einziger Pop-Künstler der DDR“ bezeichnet. Die Ausstellung, in Kooperation mit der Galerie LÄKEMÄKER (Wustrow, Berlin), zeigt zahlreiche Grafiken Tichas aus der privaten Sammlung von Wolfgang Müller, die in dieser Zusammenstellung noch nie gezeigt wurden. Parallel kann man im temporären ILLUSTRATE Shop im Kunstverein zu Rostock Grafiken und Illustrationen von Ticha und den Illustrator*innen des Festivals erwerben. Es sprechen: Mathias Goldberg, Galerist und Dr. Valeska Stephan, Leihgeberin. **Laufzeit: 9.9.–10.10.**

Donnerstag, 9.9.

- 1 19 Uhr, Volkstheater Rostock Auftaktveranstaltung mit Eröffnung der ILLUSTRATE-Hauptausstellung und anschließendem Konzert von Jim Avignon / Neoangin**

Freitag, 10.9.

- 5 11 Uhr, Designakademie Rostock Vortrag von Matthias Bender / Berufseinstieg für Illustratoren** Matthias Bender, Vorstandsmitglied der Illustratoren Organisation e.V., behandelt Themen wie Informationen zu Arbeitsvoraussetzungen und -bedingungen, Vertragsgestaltung, Honorarkalkulation, Buchhaltung und Mahnwesen, Vermarktung und Akquise und vieles mehr aus dem Alltag eines professionell arbeitenden Illustrators. **Dauer: ca. 2,5 h, max. 25 Teilnehmer*innen, kostenlos, Anmeldung: info@illustrate-festival.de**

- 13 11 Uhr, ehemaliger Surfshop neben dem M.A.U.-Club Ausstellungseröffnung nach Frühschoppen / „A Moment Of Silence“** Line Hoven und Phillip Janta, Kratzillustrator*innen der 1. Stunde, haben für dieses Jahr das Who is Who der Schab-, Kratz-, Holzschnitt- und Schwarz-Weiß-Comic-Künstler des Universums zusammengetrommelt. In „A Moment of Silence“ zeigen sie zusammen mit Matti Hagelberg, Nico Delort, Gabriela Jolowicz, Thomas Ott und Emils Salmins was intensives Schwarz-weiß so alles kann.

- 5 15 Uhr, Designakademie Rostock Ausstellungseröffnung der Fachklasse Illustration / Flexzeit – Täglich grüßt das Blatt Papier** Die Fachklasse Illustration der Designakademie Rostock gibt Einblicke in Entstandenes und Entstehendes, z.B. die ganz aktuellen Arbeiten zum ILLUSTRATE Leitsystem.

- 10 16 Uhr, Sequential Art Eröffnung der Kabinett-Ausstellung von Jim Avignon** Der Berliner Künstler Jim Avignon ist Maler, Musiker, Illustrator und Vertreter der „Art

modeste“, einer künstlerisch-kritischen Haltung gegenüber dem Kunstmarkt. Zentrales Motiv in seinen Arbeiten ist die Schnelligkeit, der Ausdruck des „Lebensgefühls der Generation Techno“ und „das Scheitern des Individuums“.

- 4 17 Uhr, Die Beginen Ausstellungseröffnung / Menschliche Gedanken und andere Besonderlichkeiten** Mensch, es spukt in meinem Kopfe! – Erfahrungen und vergangene Traumata, die Betrachtung der gegenwärtigen Gesellschaft und der Zukunft – all das fließt im eigenen Denken und Handeln zusammen. Die beiden Leipzigerinnen Anne-Marie Trautmann und Rosa Marie Wagner zeigen Erfahrungsberichte in Form von Druckgrafiken, Malereien und Objekten.

- 11 18 Uhr, Studio 36 Ausstellungseröffnung / Doppeldenk** Marcel Baer und Andreas Glauch sind das Künstlerduo DOPPELDENK aus Leipzig. In absurd grell-bunten Farbwelten stellen sie sich der Sisyphusarbeit frische Abenteuer in neuen Landschaften entstehen zu lassen. In Leinwänden, Skulpturen und Lichtinstallationen setzen sie den Ursprung kultureller Codes in Beziehung zum Theater der Welt. **Laufzeit: 11.9.–25.9.**

- 14 19 Uhr, Kunsthalle Rostock Schaudepot Artist Talk mit Anke Feuchtenberger** Die 1963 in Ost-Berlin geborene Künstlerin ist eine der bedeutendsten Zeichnerinnen Europas. Ihr herausragendes Werk umfasst Bildergeschichten, Plakate und Illustrationen. Dafür wurde sie 2020 mit dem Max-und-Moritz Preis ausgezeichnet.

- 15 20 Uhr, DOCK INN Hostel Warnemünde Konzert / The Mazookas** Die Mazookas sind eine Gruppe von Berliner Illustratoren und Grafikdesignern, die ihre Bilder und Comics mit populärer Musik von Osteuropa bis Westamerika illustrieren. Mit ungewöhnlichen Instrumenten, Humor, Ironie und einem farneichen und unterhaltsamen Bühnenbild spielen sie mal als Duett, den Mini-Mazookas oder zu acht als Big-Mazookas. Zur ILLUSTRATE spielen Friedemann Bochow, Sophia Martinek, Andreas Trogisch, Henning Wagenbreth und Lutz Wallroth mit VJane Feng.

- 15 22 Uhr, DOCK INN Hostel Warnemünde DJ Set / Micronaut** Stefan Streck alias The Micronaut ist ein selbsternanntes Ein-Mann-Orchester, welches sein musikalisches Augenmerk in die Kombination aus orchestralen Sounds und verspielten Beats legt. Live besticht „The Micronaut“ durch energiegeladene, enthusiastische und immer ehrliche Sets, die ein musikalisches dynamisches Zusammenspiel erzeugen.

- 15 23 Uhr, DOCK INN Hostel Warnemünde Gute-Nacht-Lesung in Kooperation mit dem PopOffShore Literaturfest** Dominik Dombrowski liest aus seinem aktuellen Gedichtbad „Ich sage mir nichts“ und nimmt uns mit auf einen Streifzug seiner Dichtung aus den letzten Jahren. Am Klavier in die Nacht begleitet ihn dabei der Rostocker Musiker und Komponist Christian Kuzio.

Samstag, 11.9.

- 5 10 Uhr, Designakademie Rostock Vortrag von Matthias Bender / Berufseinstieg für Illustratoren** Matthias Bender, Vorstandsmitglied der Illustratoren Organisation e.V., behandelt Themen wie Informationen zu Arbeitsvoraussetzungen und -bedingungen, Vertragsgestaltung, Honorarkalkulation, Buchhaltung und Mahnwesen, Vermarktung und Akquise und vieles mehr aus dem Alltag eines professionell arbeitenden Illustrators. **Dauer: ca. 2,5 h, max. 25 Teilnehmer*innen, kostenlos, Anmeldung: info@illustrate-festival.de**

- 6 10 Uhr, Kunst.Schule.Rostock. 2. OG, Malatelier 3 Zeichnend die Welt sortieren / Workshop mit Henning Wagenbreth** Mit Henning Wagenbreth zeichnet ihr Charts (= grafische Darstellungen von Daten) um die Welt zu beschreiben, zu verstehen und zu bewerten. Emotionen und rationales Denken sind gefragt! Material wird gestellt. **Dauer: 4 h, ab 15 J., max. 15 Teilnehmer*innen, Teilnahmegebühr: 10 Euro**
Anmeldung: info@illustrate-festival.de

- 1 11 Uhr, Volkstheater Rostock offene Siebdruck Werkstatt mit Paul Bornemann** Vor den Türen des Volkstheaters könnt ihr euch den ganzen Samstag im Siebdruck ausprobieren. Bedruckt euch unter Anleitung von Paul Bornemann und mit zwei von ihm angelegten Sieben einen Illustrate Beutel - oder bringt ein eigenes T-Shirt von zu Hause mit, das ihr verschönern wollt. **Dauer: ganzer Tag, Teilnahme ist offen für alle, Kosten: kleine Materialspende.**

- 5 13 Uhr, Designakademie Rostock Workshop / Linol- und Materialdruck** Die Fachklasse für Illustration lädt ein zur offenen Druckwerkstatt. Zusammen mit den Student*innen können sich die Besucher*innen in Linolschnitt und Materialdruck probieren. **Ohne Anmeldung, Materialkosten gegen kleine Spende. Dauer: 3 h**

- 8 15 Uhr, li.wu. in der FRIEDA 23 Kurzfilme / FiSHzug – FiSH meets Illustrate** Gezeigt werden preisgekrönte animierte Kurzfilme aus Deutschland und dem Ostseeraum vom FiSH-Filmfestival 2021. Anschließend sind wir im Gespräch mit den beiden Regisseurinnen Jameela Mearajidin (Meine Stadt in Berlin) und Pauline Muszi (Spacious). Die Veranstaltung ist Teil der FiSHzug Kurzfilmtour durch Mecklenburg-Vorpommern. **ca. 60 Minuten**

- 8 17 Uhr, li.wu. in der FRIEDA 23 Kinoweltpremiere und Ausstellungseröffnung / Juliane Ebner „Durchgangslage“** „Durchgangslage“ ist ein halbstündiger, auf hundert Tuschezeichnungen basierender Animationsfilm der eine sehr persönliche Suche nach den Spuren des Krieges im ehemaligen Jugoslawien beschreibt. Drei Monate lang reiste die Künstlerin durch die Balkanländer, besuchte zerstörte Dörfer und Massengräber, sprach mit Überlebenden und Tätern. Der Film wurde auf internationalen Filmfestivals ausgezeichnet. **Anschließend Ausstellungseröffnung der Künstlerin direkt nebenan in der Peter Palme Bibliothek der Kunst.Schule.Rostock.**

- 9 18:30 Uhr, andere buchhandlung Lesung und Talk / Lara Swiontek „Verwandlung“** „Verwandlung“ ist Swionteks Diplomarbeit, die an der Hochschule Wismar entstanden ist, und erscheint im Herbst 2021 im Avant Verlag. Nach der gleichnamigen Novelle von Mary Shelley (Frankenstein) zeichnet sie in ihrem Graphic Novel Debüt deren typische schaurige Erzählwelt mit eigenen Bildern und Texten. **Dauer: ca. 1 h, max. 17 Teilnehmer*innen, Anmeldung: info@illustrate-festival.de**

- 13 20 Uhr, ehemaliger Surfshop neben dem M.A.U.-Club Artist Talk mit Line Hoven und Philipp Janta zur Ausstellung „A Moment Of Silence“**
- 12 21 Uhr, M.A.U. Club Konzert / Trümmer** Trümmer ist eine deutschsprachige Indie-Rock-Band aus Hamburg, die sich auf ihrem neuen Album mit der Veränderbarkeit der Welt und der Umstände des Jetzt auseinandersetzt. „Früher war gestern“ erscheint am 17. September 2021 via PIAS.

Sonntag, 12.9.

- 6 10 Uhr, Kunst.Schule.Rostock. 2. OG, Malatelier 3 Workshop / Storyboard_ Wie erzähle ich eine spannende Geschichte? mit Till Lenecke** Till Lenecke erklärt in einigen leichten Lektionen, wie man ein Thema findet, über das es sich lohnt zu schreiben. Wie fange ich an? Wie Sorge ich dafür, dass der Leser bei der Stange bleibt? Und wie schreibt man ein gutes Ende? **Dauer: ca. 3 h, max. 15 Teilnehmer*innen, Teilnahmegebühr: 10 Euro, Anmeldung: info@illustrate-festival.de**

- 13 11–13 Uhr, ehemaliger Surfshop neben dem M.A.U.-Club Illustratoren-Brunch**

- 1 14 Uhr, Volkstheater Rostock Preisverleihung** Abschlussveranstaltung der Illustrate mit Verleihung des Jury- und des Publikumspreises. Gleichzeitig findet die Spielzeiteröffnung des Volkstheaters statt.

Wir danken den zahlreichen Unterstützern, Förderern, Partnern und Sponsoren der ILLUSTRATE.



Gefördert wird die Illustrate aus Mitteln des BKM-Programms NEUSTART KULTUR über den Fonds Sozio-Kultur e.V. und der Hanse- und Universitätsstadt Rostock.

